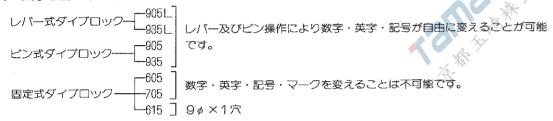
# 使用説明書

# 電動強力打抜機

〈機能向上のため予告なく仕様変更することがあります。〉

- 1. ご使用に際しての準備(図-1参照)
- [1] 電源プラグのをコンセントに差し込みます。
- ② キー®をキースイッチ❸のカギ穴に差し込み、右に回し電源ランプ●が点灯するのを確認して下さい。 「備老」(図-2参照)
- ① キースイッチ❸は3段切換になっています。
  - ○断続的にご使用になる時は打抜時始動の位置でご使用下さい。
  - ○連続的にご使用になる時は連続回転の位置でご使用下さい。
- 2 取付可能なダイブロック(ダイブロックとは穿孔部のことです(図-5参照))



- 3. 数字・英字・記号等の選字方法(レバー式・ピン式)
- ▶レバー式の選字方法(図-3参照)
- ① セレクトレバー $\mathbf{0}$ を上又は下方向に動かしますとホイール $\mathbf{0}$ を回転できます。
- ② 希望する数字又は英字の刻印を図-3のように左右のインジケーター●を目安に一直線にならべて下さい。
- ③ ホイール**⑩**に打ってある刻印で◎はブランクです。(この位置では打抜ができない) ◎は十という記号が打抜けます。(日付を打抜く時に使用する) 例 59+12+31
- ▶ピン式の選字方法(図4-1.図4-2参照)
- [] セレクトピン@を(1本)手前に抜いて下さい。
- 2 指でホイールを回転させて下さい。
- ③ 希望する数字・英字・記号等の刻印がみつかりましたら、刻印の左上にセレクトピン用の穴が明いていますので、ほかのセレクトピンと一直線にならぶように抜いたセレクトピンを差し込んで下さい。
- ④ ホイール®に打ってある刻印で◎はブランクです。(この位置では打抜ができない。)□は+という記号が打抜けます。(日付を打抜く時に使用する)例 59+12+31
- 4. 打抜操作(図-1参照)
- □ 間隙のから用紙を挿入し、マイクロスイッチに当るまで押し込みますと打抜動作が出来ます。
- 2 用紙を取り出して下さい。
  - ※取り出せない場合は直ちにロック解除スイッチ❷を押して下さい。
  - (ロック解除スイッチと手動用スイッチは共用して居ります。)

### 〔備考〕

- □ 薄い用紙をご使用になる場合
- ○薄い用紙1~2枚を間隙⊕に挿入しても打抜動作が出来ない場合があります。その場合には、手動用スイッチ②を押して下さい。打抜動作を行います。
- ② 機械の能力以上に用紙を入れすぎた場合
- ○機械の能力以上に用紙を間隙のに挿入しますと機械が途中で停止して用紙が取り出せなくなることがありります。その場合にはロック解除スイッチのを押して下さい。用紙は取り出せます。
- ○ロック解除スイッチ●を押しても用紙が取り出せない場合は、キースイッチ●を off にしてヒューズホルダー●に入っているヒューズを確認して下さい。もしヒューズが切れていたら新品の物と交換して下さい。
- 5. ダイブロックの交換方法(図-1、図-5参照)

※電源プラグ6をコンセントから抜いてから行って下さい。

- ▶取り外し方法
- □ 4個の丸ビス®を外し操作パネル®を外す。
- ② キャプボルト ②を外す。

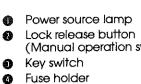
# **OPERATING INSTRUCTIONS**

# HIGH POWER ELECTRIC PERFORATOR

(Specifications subject to improvement changes without prior notice)

1	. Preparation before Actual Operation (Refer to illustration 1)
	<ul> <li>Insert Power plug 6 into AC outlet.</li> <li>Insert Key 6 into Key switch 9 slot and turn to the right. Check that Power source lamp 6 lights.</li> </ul>
	<ul> <li>Insert Power plug  into AC outlet.</li> <li>Insert Key  into Key switch  slot and turn to the right. Check that Power source lamp  lights.</li> <li>Note: (Refer to illustration 2)</li> <li>Key switch  is controlled in 3 steps.</li> <li>For intermittent use, operate with the Key switch at "SINGLE USE" position.</li> <li>For continuous use, operate with the switch at "CONTINUOUS USE" position.</li> <li>Attachable Die-blocks (Die-block is a perforating unit as shown in illustration 5.)</li> </ul>
2	. Attachable Die-blocks (Die-block is a perforating unit as shown in illustration 5.)
	Lever selector type Die-blocks — 905L/935L Pin type Die-blocks — 905/935
	<ul> <li>With these two types, appropriate numerals, characters or marking can be freely set by lever or pin operations.</li> </ul>
	Fixed type DIe-blocks – 605/705 (dot-like multi-perforating units), and 615 (to perforate one 9mm $\phi$ hole).
	<ul> <li>For Die-blocks 605 and 705, numerals, characters, and marking cannot be changed.</li> </ul>
3.	Selection of Numerals, Characters (Alphabet), or Marking (Lever type and Pin type)
	► Selection for Lever selector type (Refer to illustration 3)
	<ul> <li>Select rings (a) can be rotated when Select levers (a) are moved up or down.</li> <li>Select the numerals or alphabet to be perforated, and align them horizontally to match the right and left indicator (a) as shown in illustration 3.</li> <li>The mark (a) engraved on the Ring (b) means "blank" (no perforation). The (a) on the Ring indicates perforation of + mark (used to perforate dates by partitioning year, month and day, for example, 84+12+31).</li> </ul>
	➤ Selection for Pin selector type (Refer to illustrations 4-1, 4-2)
	<ul> <li>Pull a Select pin  toward you.</li> <li>Rotate the ring freely with your finger.</li> <li>When the engraved letter of each numeral, character or mark you wish to perforate is located, insert the Select pin into the opening provided at the upper left of each engraved figure, to align pin horizontally with other characters.</li> <li>The marking engraved on Ring means "blank" (no perforation).</li> <li>The engraved on the ring provides a + mark perforation (used to perforate dates in punctuation, for example, 84+12+31).</li> </ul>
1.	Perforating Operation (Refer to illustration 1)
	■ Insert paper through Opening . Perforation is effected when the paper edge reaches a micro switch.
	<ul> <li>Remove paper.</li> <li>(The button a has double functions: "Lock release" and "Manual operation".)</li> <li>If paper will not release, press "Lock release" button a.</li> <li>Note:</li> </ul>
	<ul> <li>Perforating thinner paper:</li> <li>Inserting one to two sheets of thin paper sometimes will not initiate operation. If this happens, press manual operation switch. ("Lock release" button (*))</li> </ul>
	<ul> <li>When the machine is loaded beyond its capacity:</li> <li>If an amount of paper is inserted beyond the machine's capacity to accept, operation may be interrupted and the paper cannot be released. If this happens, press "Lock release" button and the paper will be released.</li> </ul>
	<ul> <li>If the paper is not released in spite of pressing the "Lock release" button , turn off the Key switch</li> </ul>

and check the fuse in the Fuse holder . If the fuse is burned out, replace with any reliable fuse.



- (Manual operation switch)
- Opening
- Power plug
- Paper waste receptacle
- Key Indicator

•

Select rings

Select levers Select pins

Screw hole 20 Truss head screws Connectors

Select rings

Top cover

Stud bolt

Arm

Œ

Ð

Æ

Ð

Operating panel

Round head screws

- Capped bolt
- Shaft pin 2 ロック解除スイッチ Micro switch terminal (手動用スイッチ)

**③** 

ロック解除ホタン Lock RELEASE

X-ZT++ KEYSWITCH

Z NCLE USE

❸ キースイツチ

● 電源ランプ

● ヒューズホルダー ❸ 間隙

Illus. 2

正しいセレクトピン位置

図-2

Illus, 4-1

図-1-1

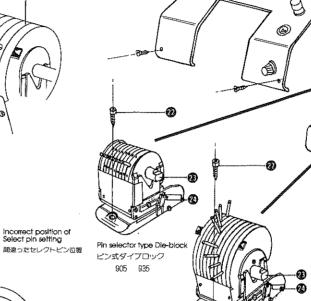
- 6 電源プラグ
- 7 カス受

IIIus. 3

№-3

- ❷ インジケーター ● ホイール ● セレクトレバー ❸ ホイール ● 操作パネル
- セレクトピン の 丸ビス

@ ±-



6 トップカバー

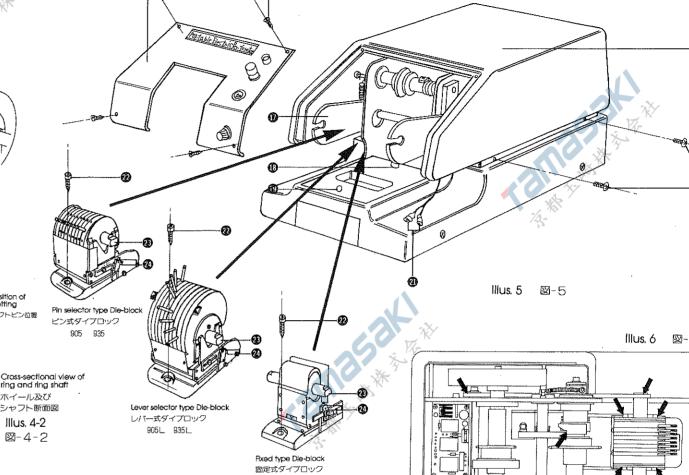
№ スタッドボルト

**の** アーム

🛭 ネジ穴

₫ トラスネジ

**4** コネクター



な キャップボルト

❷ マイクロスイッチ端子

28 シャフトピン

## 5. Changing Die-block (Refer to illustrations 1, 5)

Illus. 1 図-1

Remove the Power plug 6 from AC outlet before exchanging the Die-block.

#### ▶ Dismounting

- Release four Round-head screws (6) to remove Operating panel (6).
- 2 Remove Capped bolt 2.
- 3 Remove two Connectors (a) from the Micro switch terminal (b).
- Remove by pulling out Die-block foward you.

#### ▶ Mounting

- Connect two Connectors a to Micro switch terminal a.
- 2 Because the Shaft pin @ is held down by the weight of the select ring unit, lift the unit up by grasping both ends of the Shaft pin when mounting. Otherwise the Shaft pin will not match Arm notches.
- 🔢 Ease Shaft pin 🚳 into the Arm 🚯 notch, fit the rear notch of the Die-block into the Stud bolt 🚯, firmly tighten the Capped bolt @ to the Screw hole @.

### 6. Maintenance (Refer to illustrations 5, 6)

- Power plug 6 should be disconnected in advance from AC outlet.
- The main moving components require no lubrication due to the employment of needle bearings, etc. Other moving components are also specially surface-treated, and are given sufficient lubrication at the time of assembly, however, lubricated oil may become exhausted due to frictional heat, which will increase abrasion and shorten the life of the machine (although it depends upon frequency of use). Occasional application of lubricating oil is recommended for preventive maintenance.
- 🗓 Remove four Truss head screws 🚳 , and lift the Top cover 🚯 upward. (Removal of Operating panel 🚯 and Die-block is not required.)
- 2 A drop or two of lubrication oil (regular light machine oil) should be given to the points indicated by
- 3 Return the Top cover **6** to its original position, and tighten with four Truss head screws **6**

### ≪Precautions

- ☐ If not used for a long period, turn off the Key switch ⑤ or disconnect the Power plug ⑥ from AC outlet.
- [2] In repeated perforating operation, the Paper waste receptacle @ will overflow. Empty periodically.

- 3 2個のコネクターのをマイクロスイッチの端子のから外す。
- 4 ダイブロックを手前に引き出す。

#### ▶取り付け方法

ホイール及び シャフト断面図

IIIus. 4-2

図-4-2

- 1 2個のコネクターのをマイクロスイッチの端子のに接続する。
- ② ホイール部の自重でシャフトビン®がさがっていますので、シャフトピンの両端をもってホイール部をあげ

605 705 615

③ シャフトピン❷をアーム❸の切欠に合せ、ダイブロック後部切欠をスタッドボルト❸に入るように押し込み ネジ穴●にキャップボルト●を締め付け固定します。

### 6. 保守(図-5、図-6参照)

- ※ 電源プラグ❻をコンセントから抜いてから行って下さい。
- ※ 主要摺動部分にはニードルベアリング等を用いてありますので、注油の必要はありません。ほかの摺動部分 にも特殊表面処理を施こし、組立時には注油もしてありますが、摩擦等による熱で油が蒸発してしまいます と摩耗が早くおこり、機械の寿命を縮めてしまいます(使用頻度によって異なります)ので、適時注油をして 下さい。
- □ トラスネジ®を4本外し、トップカバー®を上方に持ち上げます。(操作バネル®とダイブロックは外す必 要はありません。)
- ② 若干の油(ミシン油で可)を矢印(→)の部分に適量注油して下さい。
- ③ トップカバーΦを元の位置におさめ、トラスネジΦを4本締め付けて下さい。

#### 《ご使用上の注意》

- [] 長時間ご使用にならない時はキースイッチ❸を切るか電源プラグ❺をコンセントから抜いて下さい。
- ② 打抜操作を繰り返しますとカス受砂に紙カスがたまります。あまり紙カスがたまらないうちに捨てて下さい。